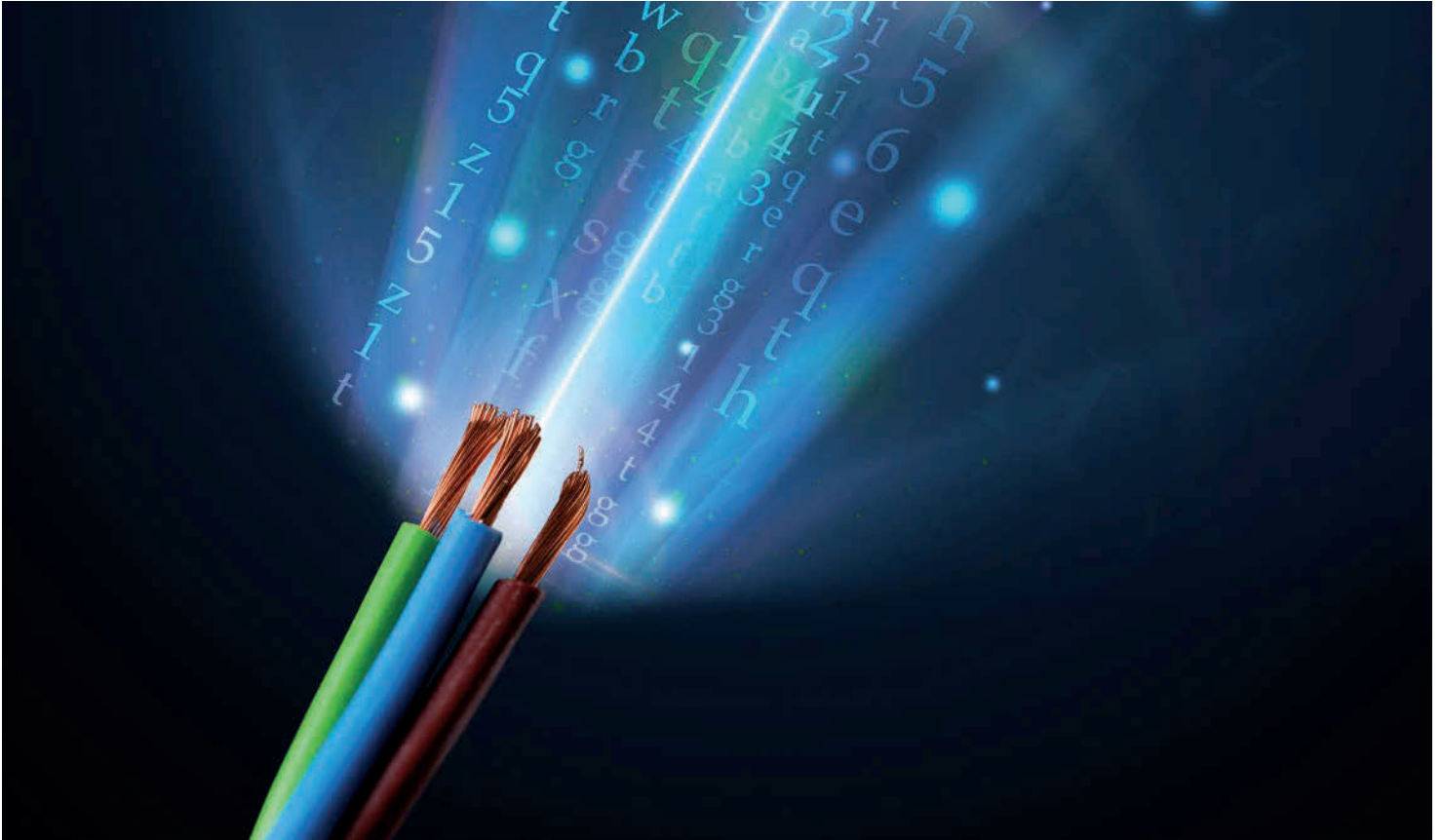


Starter-Kit Powerline

Sets de démarrage Powerline



Datenpower via Stromleitung

Das Powerline-Starter-Kit N°1 ist die ideale Ergänzung zum Eltako-Funk-System. Im neuen Kit sind ein Powerline-Sender sowie der passender Powerline-Schaltaktor enthalten, womit sich einfache Schaltungen schnell und mit wenig Aufwand realisieren lassen. Dabei dienen die bereits vorhandenen Stromleitungen im Gebäude als Übertragungsweg für den Eltako-Powerline-Bus. Anstatt als Funktelegramme werden Sensordaten folglich mit Telegrammen über das Stromnetz zu den Aktoren gesendet.

La puissance des données par la ligne électrique

Le nouveau kit de démarrage n°1 de Powerline est le complément idéal au système radio Eltako. Le nouveau kit contient un émetteur Powerline ainsi que le commutateur Powerline adapté, permettant de réaliser des commutations simples rapidement et avec peu de moyen. Les conduites électriques dans le bâtiment déjà existantes constituent la voie de transmission du bus Powerline Eltako. Au lieu de télégrammes radio, les données du capteur sont donc envoyées avec des télégrammes par le biais du réseau électrique vers les actionneurs.

Starter-Kit Powerline N° 1

PL-SM1L EB-Powerline-Sensoreingang 230 V

- Sensoreingang wirkt beim Tasten auf alle Aktoren mit gleicher Adresse oder als Zentraltaster bei Verwendung der Elementadresse 0.
- Montage in 58 mm-Schalterdosen
- Sensoreingang 230 V
- Stand-by-Verlust nur 0.5 W
- Steuern und Schalten an verschiedenen Stellen

PL-SAM1L EB-Powerline-Aktor 1 Kanal

- Als Schrittschalter oder Relais verwendbar
- Montage in 58 mm-Schalterdosen
- 1 Schliesser nicht potentialfrei 10 A / 250 V AC
- Glühlampen 2000 W
- Sensoreingang 230 V
- Stand-by-Verlust nur 0.5 W
- Steuern und Schalten an gleicher Stelle

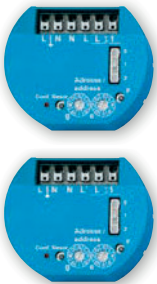
Kit de démarrage Powerline n°1

Entrée de capteur Powerline PL-SM1L 230 V

- Lors de l'actionnement, l'entrée du capteur agit sur tous les actionneurs ayant la même adresse ou comme poussoir central de l'adresse d'élément 0.
- Montage dans des boîtiers d'interrupteurs 58 mm
- Entrée de capteur 230 V
- Perte en attente seulement 0.5 W
- Commande et actionnement à différents endroits

Actionneur Powerline PL-SAM1L 1 canal

- Utilisable comme télérupteur ou relais
- Montage dans des boîtiers d'interrupteurs 58 mm
- 1 contact non libre de potentiel 10 A / 250 V AC
- Ampoules à incandescence 2000 W
- Entrée de capteur 230 V
- Perte en attente seulement 0.5 W
- Commande et actionnement au même endroit actionnables



Art-No	E-No	Typ type	Ausgang sortie	Leistung puissance
D30000041	204 604 704	Starter-Kit Powerline 1	1	2000 W



Funk-Powerline Aktoren und Sensoren

Radio Powerline actionneurs et capteurs



FPLG14 Funk-Powerline-Gateway

Dieses Gateway übersetzt die Telegramme von Funk und Powerline in beide Richtungen. Alle Powerline-Telegramme aus dem Stromnetz werden automatisch in RS485-Bus-Telegramme übersetzt und ggf. auch von angeschlossenen FTD14 als Funk-Telegramme gesendet. Nur in das FPLG14 eingelernte Funk- bzw. RS485-Bus-Telegramme werden in Powerline-Telegramme übersetzt und auf das Stromnetz moduliert. Bis zu 120 unterschiedliche Adressen können vergeben werden. Der Betrieb erfolgt in Verbindung mit dem FAM14 (405 661 429).

Passerelle radio Powerline FPLG14

Cette passerelle traduit les télégrammes de la radio et Powerline dans les deux directions. Tous les télégrammes Powerline du réseau électrique sont automatiquement traduits en télégrammes de bus RS485 et le cas échéant, ils sont aussi envoyés comme télégrammes radio par le FTD14 connecté. Seuls les télégrammes radio programmés dans le FPLG14 ou les télégrammes de bus RS485 sont traduits en télégrammes Powerline et modulés sur le réseau électrique. Jusqu'à 120 adresses différentes peuvent être attribuées. L'exploitation se fait en connexion avec le FAM14 (405 661 429).

Art-No	E-No	Typ type	Abmessung dimension	
E30014070	405 832 129	FPLG14	2 TE (36 mm) 2 UM (18 mm)	



PL-SAM1L Powerline-Aktor 1 Kanal mit Sensoreingang 230 V

Powerline-Aktor mit 1 Kanal. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. Als Stromstossschalter oder Relais verwendbar. 1 Schliesser nicht potenzialfrei 10 A / 250 V AC, Glühlampen 2000 W. Sensoreingang 230 V. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an gleicher Stelle. Kompakte Abmessung (53×43×25).

Actionneur Powerline PL-SAM1L 1 canal avec entrée de capteur 230 V

Actionneur Powerline avec 1 canal. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Utilisable comme té-lérupteur ou relais. 1 contact non libre de potentiel 10 A / 250 V AC, lampes à incandescence 2000 W. Entrée de capteur 230 V. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement au même endroit. Faible encombrement (53×43×25).

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Leistung puissance	
E31100001	405 370 129	PL-SAM1L	1	2000 W	



PL-SAM2L Powerline-Aktor 2 Kanäle mit 2 Sensoreingängen

Powerline-Aktor mit 2 Kanälen. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. Als Stromstossschalter oder Relais verwendbar. 1+1 Schliesser nicht potenzialfrei 5 A / 250 V AC, Glühlampen 1000 W. 2 Sensoreingänge mit interner Kleinspannung. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an gleicher Stelle. Nur potenzialfreie Schaltelemente verwenden. Interne Kleinspannung an den Sensoreingängen. Kompakte Abmessung (53×43×25).

Actionneur Powerline PL-SAM2L 2 canaux avec 2 entrées de capteur

Actionneur Powerline avec 2 canaux. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Utilisable comme té-lérupteur ou relais. Contact 1+1 non libre de potentiel 5 A / 250 V AC, lampes à incandescence 1000 W. 2 entrées de capteur avec très basse tension interne. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement au même endroit. Utiliser uniquement des éléments de commutation libres de potentiel. Très basse tension interne aux entrées du capteur. Faible encombrement (53×43×25).

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Leistung puissance	
E31200001	405 370 229	PL-SAM2L	2	1000 W	

Funk-Powerline Aktoren und Sensoren

Radio Powerline actionneurs et capteurs



PL-SAM2 Powerline-Jalousie-Aktor für 1 Motor

Powerline-Jalousie-Aktor für 1 Motor. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. 1+1 Schliesser für Motoren bis 3 A. 2 Sensoreingänge mit interner Kleinspannung. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an gleicher Stelle. Die Steuereingänge können für einen Jalousietaster verwendet werden. Die Laufzeit ist mit 120 s voreingestellt und kann mit der Installations-Software SIENNA-Professional verändert werden.

Actionneur de store Powerline PL-SAM2 pour 1 moteur

Actionneur de store Powerline pour 1 moteur. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Contact 1+1 non libre de potentiel jusqu'à 3 A. 2 entrées de capteur avec très basse tension interne. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement au même endroit. Les entrées de commande peuvent être utilisées pour un bouton de store Le temps de fonctionnement est préréglé sur 120 s et peut être modifié avec le logiciel d'installation SIENNA-Professional.

Art-No	E-No	Typ type	Abmessung dimension
E31100002	405 372 029	PL-SAM2	53×43×25



PL-SAMDU Powerline-Universal-Dimmaktor 1 Kanal mit Sensoreingang 230 V

Für Montage in 58 mm Schalterdosen. Automatische Lampenerkennung. Sensoreingang 230 V. Stand-by-Verlust nur 0.6 W. Zum Steuern und Dimmen an gleicher Stelle. Universal-Dimmerschalter für Lampen bis 300 W, abhängig von den Lüftungsverhältnissen. Dimmbare Energiesparlampen ESL und dimmbare 230V-LED-Lampen. Keine Mindestlast erforderlich. Schaltung im Nulldurchgang. Kompakte Abmessung (53×43×40).

Actionneur de variation universel Powerline PL-SAMDU 1 canal avec entrée de capteur 230 V

Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Reconnaissance de lampe automatique. Entrée de capteur 230 V. Perte en attente seulement 0.6 W. Pour la commande et la variation au même endroit. Variateur universel pour les lampes jusqu'à 300 W, en fonction des conditions d'aération. Lampes à basse consommation (LBC) compatibles avec variateur et lampes à LED 230 V Aucune charge minimale requise. Commutation en valeur zéro Faible encombrement (53×43×40).

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Leistung puissance
E31100008	405 373 229	PL-SAMDU	1	300 W



PL-AMD10V Powerline-Dimm-Aktor 1-10 V

Powerline-Dimm-Aktor 1-10V. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. Zum Schalten und/oder Dimmen über eine 1-10 V-Schnittstelle. 1 Schliesser nicht potenzialfrei 600 VA. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Ansteuern und Dimmen an verschiedenen Stellen. Stromsenke von max. 30 mA für aktive und passive EVG's. Für die Ansteuerung ist ein Powerline Sensor-Eingang erforderlich. Kompakte Abmessung (53×43×25).

Actionneur de variation Powerline PL-AMD10V 1-10 V

Actionneur de variation Powerline 1-10 V. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Pour l'actionnement et/ou la variation avec une interface de 1-10 V. 1 contact non libre de potentiel 600 VA. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et la variation à différents endroits. Consommateur de courant de max. 30 mA pour les ballasts électroniques actifs et passifs. Une entrée de capteur Powerline est nécessaire pour la commande. Faible encombrement (53×43×25).

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Leistung puissance
E31100006	405 373 029	PL-AMD10V	1	600 W



Funk-Powerline Aktoren und Sensoren

Radio Powerline actionneurs et capteurs



PL-SAM1LT Powerline-TLZ-Aktor 1 Kanal mit Sensoreingang 230 V

Powerline-TLZ-Aktor mit 1 Kanal. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. Rückfallverzögerung von 1 bis 120 Min. Ausschaltvorwarnung einstellbar. 1 Schliesser nicht potenzialfrei 10 A / 250 V AC, Glühlampen 2000 W. Sensoreingang 230 V. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an gleicher Stelle.
Kompakte Abmessung (53×43×25).

Actionneur TLZ Powerline PL-SAM1LT 1 canal avec entrée de capteur 230 V

Actionneur TLZ Powerline avec 1 canal. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Retard au déclenchement de 1 à 120 min. Préavis d'extinction réglable. 1 contact non libre de potentiel 10 A / 250 V AC, ampoules à incandescence 2000 W. Entrée de capteur 230 V. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement au même endroit. Faible encombrement (53×43×25).

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Leistung puissance	
E31100004	405 371 129	PL-SAM1LT	1	2000 W	



PL-SM1L Powerline-Sensoreingang 230 V

Powerline-Sensoreingang mit 1 Kanal. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. Sensoreingang 230 V. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an verschiedenen Stellen. Der Sensoreingang wirkt beim Tasten auf alle Aktoren mit gleicher Adresse oder als Zentraltaster bei Verwendung der Elementadresse 0.

Entrée de capteur Powerline PL-SM1L 230 V

Entrée de capteur Powerline avec 1 canal. Pour le montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. Entrée de capteur 230 V. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement à différents endroits. Lors de l'actionnement, l'entrée du capteur agit sur tous les actionneurs ayant la même adresse ou comme poussoir central de l'adresse d'élément 0.

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Abmessung dimension	
E31100007	405 370 329	PL-SM1L	1	53×43×25	



PL-SM8 Powerline-Sensoreingang 8 Kanäle interne Kleinspannung

Powerline-Sensoreingang mit 8 Kanälen. Für Montage in 58 mm-Schalterdosen. 8 Sensoreingänge mit interner Kleinspannung. Stand-by-Verlust nur 0.5 W. Zum Steuern und Schalten an verschiedenen Stellen. Nur potenzialfreie Schaltelemente verwenden. Interne Kleinspannung an den Sensoreingängen. .

Entrée de capteur Powerline PL-SM8 8 canaux très basse tension interne

Entrée de capteur Powerline avec 8 canaux. Pour montage dans des boîtiers d'interrupteurs de 58 mm. 8 entrées de capteur avec très basse tension interne. Perte en attente seulement 0.5 W. Pour la commande et l'actionnement à différents endroits. Utiliser uniquement des éléments de commutation libres de potentiel. Très basse tension interne aux entrées du capteur.

Art-No	E-No	Typ type	Kanal canal	Abmessung dimension	
E31800001	405 370 029	PL-SM8	8	53×43×25	



PL-SAMTEMP Powerline-Temperatur-Regler für Heizen und Kühlen

Powerline-Temperatur-Regler mit Display, weiss, für die Montage in Schalterssysteme. Zusätzlich je ein potenzialfreier Steuerkontakt 3 A / 250 V AC für Direktanschluss Heizen und Kühlen. Display beleuchtet. Stand-by-Verlust nur 0.4 W. Im Normalbetrieb wird im Display die aktuelle Raumtemperatur angezeigt und ausserdem Symbole für anwesend oder abwesend sowie für Heizen aktiv oder Kühlen aktiv.

Régulateur de température Powerline PL-SAMTEMP pour chauffer et refroidir

Régulateur de température Powerline avec affichage, blanc, pour le montage dans les systèmes de commutation. De plus, respectivement un contact de commande libre de potentiel 3 A / 250 V AC pour raccordement direct chauffer et refroidir. Affichage éclairé. Perte en attente seulement 0.4 W. En fonctionnement normal, l'écran affiche la température ambiante actuelle et les symboles de présence ou d'absence ainsi que pour chauffage actif ou refroidissement actif.

Art-No	E-No	Typ type	Abmessung dimension	Farbe couleur	
E31000010	405 370 829	PL-SAMTEMP	50×50	reinweiss glänzend blanc pur brillant	